

Highway Class

SUPER 2100-3i

FINISSEUR SUR CHENILLES



Largeur de pose maximum 13,0 m
Rendement de pose maximum 1 100 t/h
Largeur de transport 2,55 m



Puissant, économique et silencieux



Le **SUPER 2100-3i** est le plus puissant finisseur de routes de la génération « Tiret 3 » de VÖGELE. Le finisseur ultramoderne se distingue par son design avant-gardiste, son confort accru ainsi que par ses hautes performances à faible consommation.

Lors du développement de la génération « Tiret 3 », les ingénieurs ont attaché une importance toute particulière aux aspects écologiques, économiques et ergonomiques. Par exemple, l'équipement « VÖGELE EcoPlus » permet une réduction significative de la consommation de carburant et des émissions sonores.

En vue de son utilisation sur les machines « Tiret 3 », le système de conduite ErgoPlus 3 a aussi fait l'objet de nouveaux développements en termes d'ergonomie et de fonctionnalités. Ainsi, le pupitre de commande du conducteur est désormais équipé d'un très grand écran couleur offrant une excellente lisibilité même dans de mauvaises conditions de luminosité.

Les innovations de VÖGELE intègrent toujours les nécessités résultant des expériences vécues sur le terrain. « AutoSet Plus » nous permet d'accroître encore l'efficacité, le confort et la qualité des processus décisifs sur le chantier. Avec « AutoSet Plus », la reprise du travail après une interruption ou encore le repositionnement du finisseur sur le chantier sont largement facilités.

Combiné aux rouleaux-pousseurs à amortisseurs « PaveDock », le système de communication « PaveDock Assistant » est une solution idéale garantissant une sécurité de processus accrue lors de l'alimentation du finisseur en enrobé.

Doté de toutes ces fonctionnalités, cet engin Highway Class est un SUPER finisseur.

Les points forts du SUPER 2100-3i



Finisseur sur chenilles de la Highway Class couvrant un vaste champ d'applications pour des largeurs de pose jusqu'à 13,0 m

Entraînement puissant et économique même à pleine charge et dans toutes les zones climatiques

Équipement de réduction des émissions « VÖGELE EcoPlus » pour une réduction significative de la consommation de carburant et des émissions sonores

Alimentation optimale grâce à la grande trémie réceptrice, aux rouleaux-pousseurs à amortisseurs « PaveDock » et au système de communication « PaveDock Assistant »

Système de conduite ErgoPlus 3 avec de nombreuses fonctions automatiques et confortables

Compatibilité avec toutes les tables de pose à technologie à haut pouvoir de compactage

Efficiency, power, low consumption



La force motrice du finisseur Highway Class est son puissant moteur diesel six cylindres de 186 kW.

La gestion intelligente du moteur avec mode ÉCO ainsi que l'équipement de réduction des émissions « VÖGELE EcoPlus » sont garants d'une faible consommation de carburant et d'un fonctionnement extrêmement silencieux.

Selon la devise « des moyens minimum pour un résultat maximum », tous les composants de l'entraînement, y compris l'alternateur triphasé, sont directement alimentés par le carter d'entraînement des pompes pour une efficacité maximum.

Les trains de chenilles à puissance de traction élevée convertissent efficacement l'énergie d'entraînement en force d'avance.

Une technique d'entraînement porteuse d'avenir

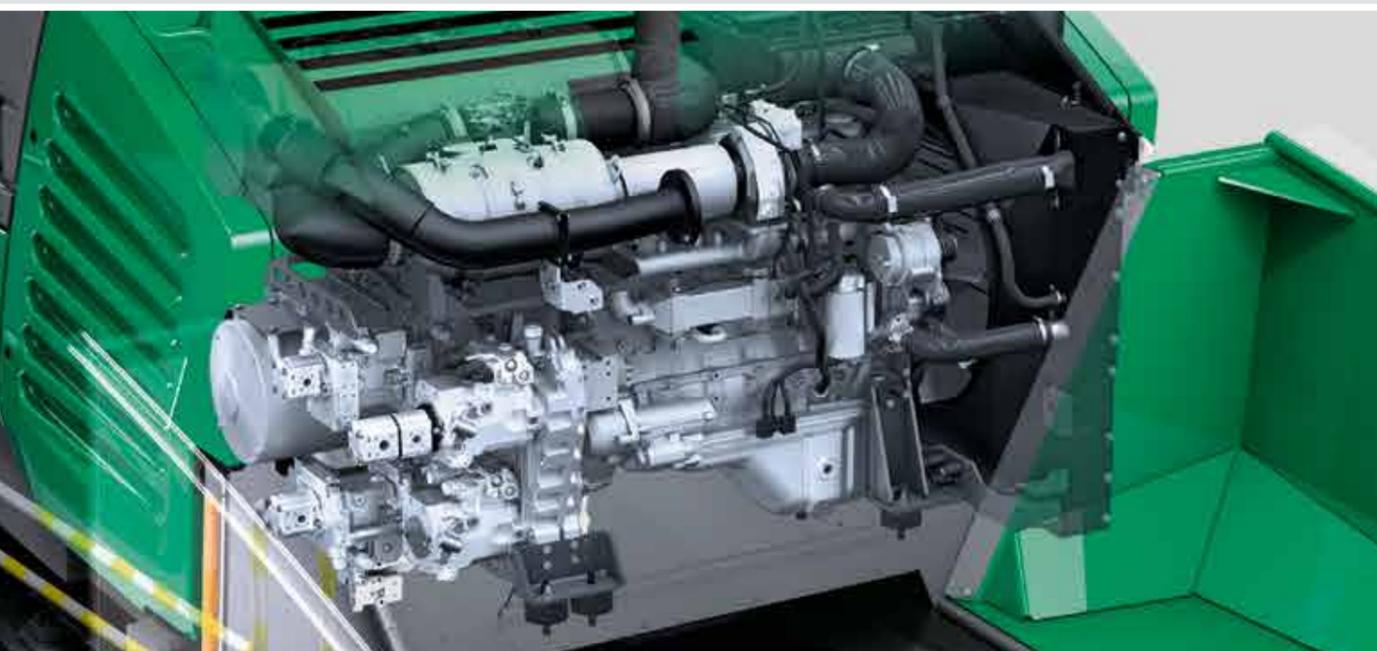
Trois principaux composants forment le groupe d'entraînement du SUPER 2100-3i : un moteur diesel moderne refroidi par liquide, un carter d'entraînement des pompes directement fixé par bride au moteur et un refroidisseur à plusieurs circuits largement dimensionné.

L'élément clé du VÖGELE Powerpack est le puissant moteur diesel Cummins de type QSB6.7-C250. Ce moteur six cylindres fournit 186 kW à 2 000 tr/min. Mais le mode ÉCO, plus économe en carburant, se trouve être suffisant pour un grand nombre d'applications puisqu'il fournit encore au SUPER 2100-3i une confortable puissance de 167 kW. À 1 700 tr/min, la machine est en outre particulièrement silencieuse.

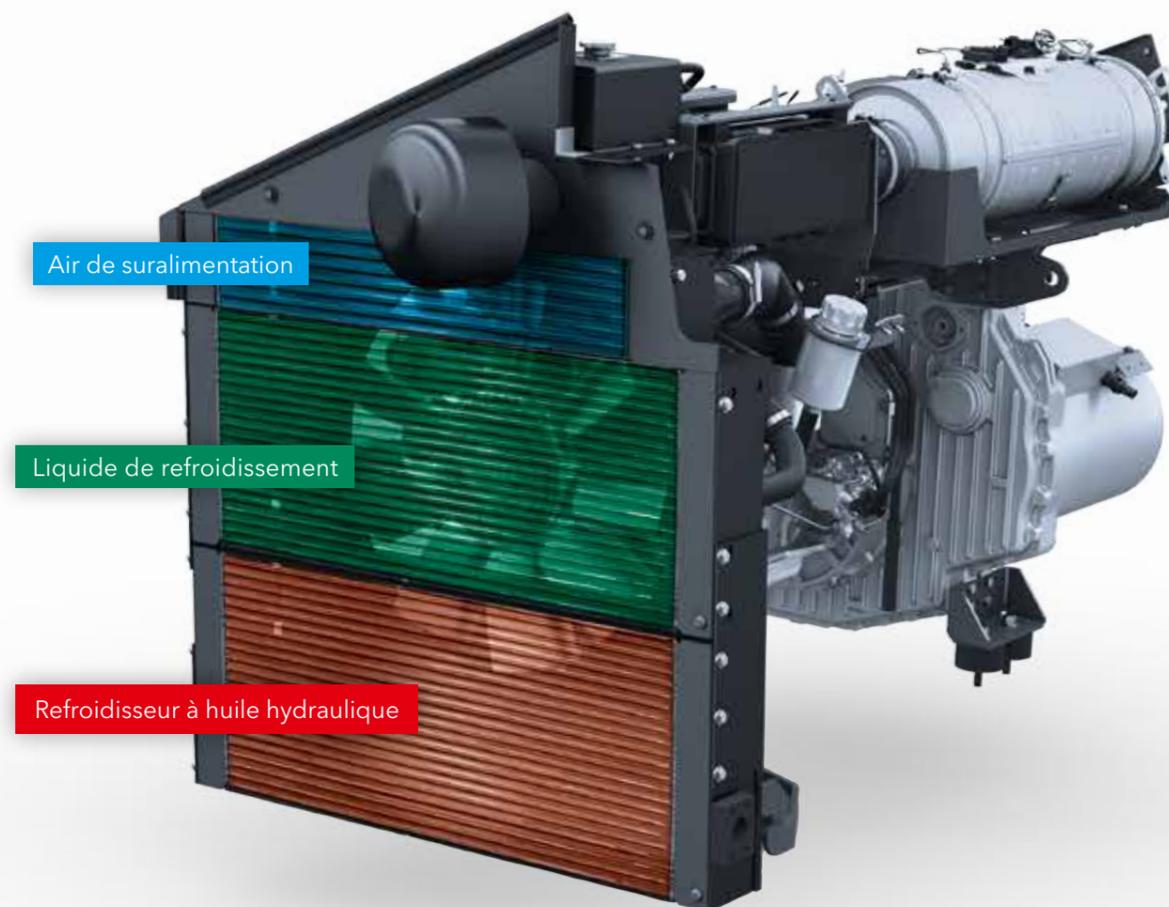
Un refroidisseur à plusieurs circuits largement dimensionné permet au groupe d'entraînement de toujours pouvoir déployer toute sa puissance.

La circulation d'air innovante combinée à un ventilateur à régime régulé permet de constamment maintenir les températures dans la plage idéale, ce qui contribue pour une part essentielle à la longévité du moteur diesel et de l'huile hydraulique. Un avantage supplémentaire est que la machine peut être mise en œuvre dans toutes les zones climatiques du globe.

Tous les consommateurs hydrauliques sont alimentés en huile hydraulique directement par le carter d'entraînement des pompes. Regroupées au même endroit, les pompes et les soupapes sont très facilement accessibles afin de faciliter les travaux de maintenance. Le puissant alternateur pour la chauffe de la table est lui aussi fixé directement par bride au carter d'entraînement des pompes. Grâce à son système intégré de refroidissement par huile, il ne nécessite aucune maintenance et est très silencieux.



Le groupe d'entraînement du SUPER 2100-3i, équipé d'un catalyseur d'oxydation diesel (COD) et de la technologie de réduction catalytique sélective (RCS) pour le retraitement des gaz d'échappement, est conforme aux strictes exigences des normes d'émissions européenne Stage 4 et américaine EPA Tier 4f.



Le refroidisseur à plusieurs circuits largement dimensionné se divise en trois parties. C'est lui qui maintient le liquide de refroidissement du moteur, l'air de suralimentation et l'huile hydraulique à température optimale.

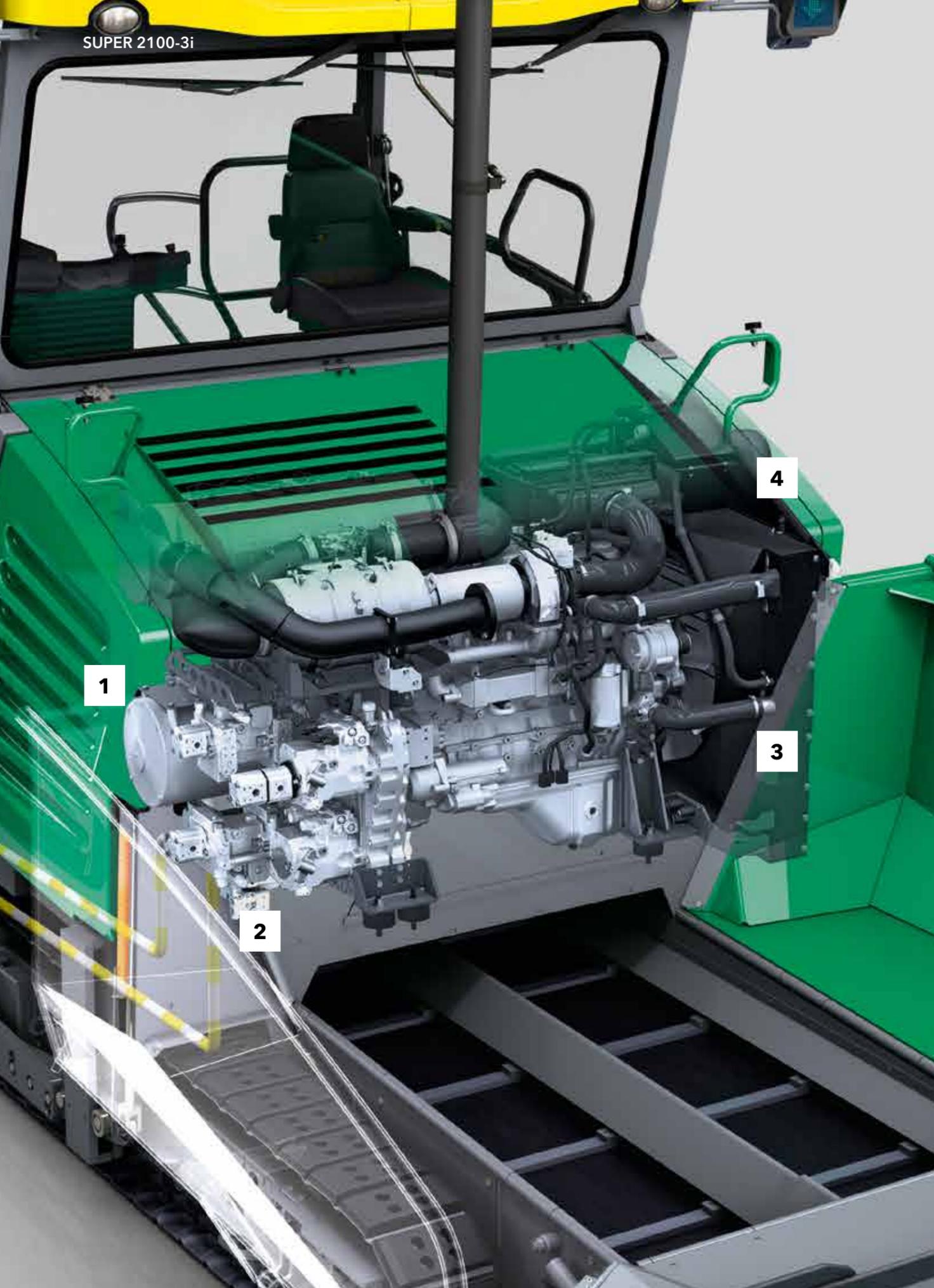
» **Les machines portant la mention supplémentaire « i »** ne sont pas seulement plus économes mais également bien moins polluantes.

Le « i » signifie « intelligent emission control » et caractérise toutes les machines du WIRTGEN GROUP équipées de moteurs à la technologie ultramoderne. Ces moteurs sont conformes aux strictes directives de la législation applicable sur les gaz d'échappement.

» **Le moteur diesel Cummins à 6 cylindres** puissant et économe avec mode ÉCO.

» **Le mode ÉCO** à 1 700 tr/min est suffisant pour de nombreuses applications. Il réduit les frais d'exploitation et permet un fonctionnement silencieux.

» **Le puissant alternateur refroidi** par huile et à entraînement direct assure la chauffe rapide et uniforme de la table de pose. Sur les finisseurs de la génération « Tret 3 », l'entraînement de l'alternateur est directement couplé au carter d'entraînement des pompes et ne nécessite donc aucun entretien.



Équipement de réduction des émissions « VÖGELE EcoPlus »

Le concept d'entraînement de la génération « Tired 3 » est entièrement placé sous la devise : « Réduction de la consommation – réduction des émissions – réduction des coûts ». De ce fait, grâce à une série de mesures, l'équipement

de réduction des émissions innovant « VÖGELE EcoPlus » permet de diminuer considérablement la consommation de carburant et les émissions sonores.



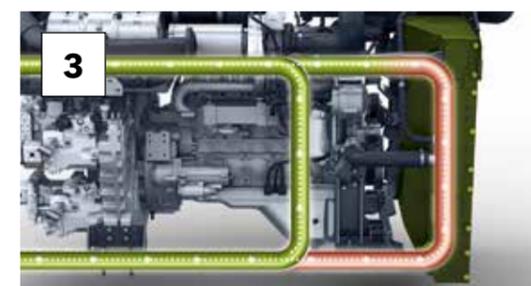
Le carter d'entraînement à pompes hydrauliques débrayables

Lorsque le finisseur est à l'arrêt pour un certain temps, toutes les pompes hydrauliques correspondant aux fonctions « déplacement », « convoyeurs et vis » et « compactage » s'arrêtent automatiquement. Cette fonction permet de réduire considérablement la consommation de carburant. Grâce à la réduction de la charge traînée, le démarrage du finisseur est également nettement amélioré en cas de basses températures.



L'entraînement du dameur optimisé en termes de consommation d'énergie

L'entraînement du dameur est alimenté par une pompe à cylindrée variable qui amène toujours la quantité exacte d'huile requise en fonction du régime du dameur. Ni plus ni moins.



Le circuit régulé pour la température de l'huile hydraulique

L'huile hydraulique peut atteindre très vite la température de fonctionnement optimale grâce à une dérivation, ce qui permet au finisseur de travailler plus rapidement tout en économisant du carburant. Seulement quand l'huile dépasse la température optimale de 50 – 70 °C, une dérivation fait circuler l'huile dans le refroidisseur à plusieurs circuits.



Le ventilateur de refroidissement à vitesse variable

Le régime du ventilateur de refroidissement à vitesse variable s'adapte automatiquement à la charge du moteur et à la température extérieure. L'entraînement du ventilateur est réalisé à l'aide d'un accouplement visco. Contrairement aux ventilateurs à entraînement hydraulique, ce type d'entraînement se caractérise par une efficacité énergétique nettement meilleure et il est plus silencieux.

Une conversion efficace de la puissance d'entraînement

Les entraînements hydrauliques individuels de haute qualité sont les composants essentiels du concept d'entraînement VÖGELE. Ils permettent à nos finisseurs de fonctionner avec un niveau élevé de performance et de rentabilité.

Directement intégrés dans les barbotins des trains à chenilles, ces entraînements convertissent la puissance d'entraînement en vitesse de pose sans aucune déperdition.

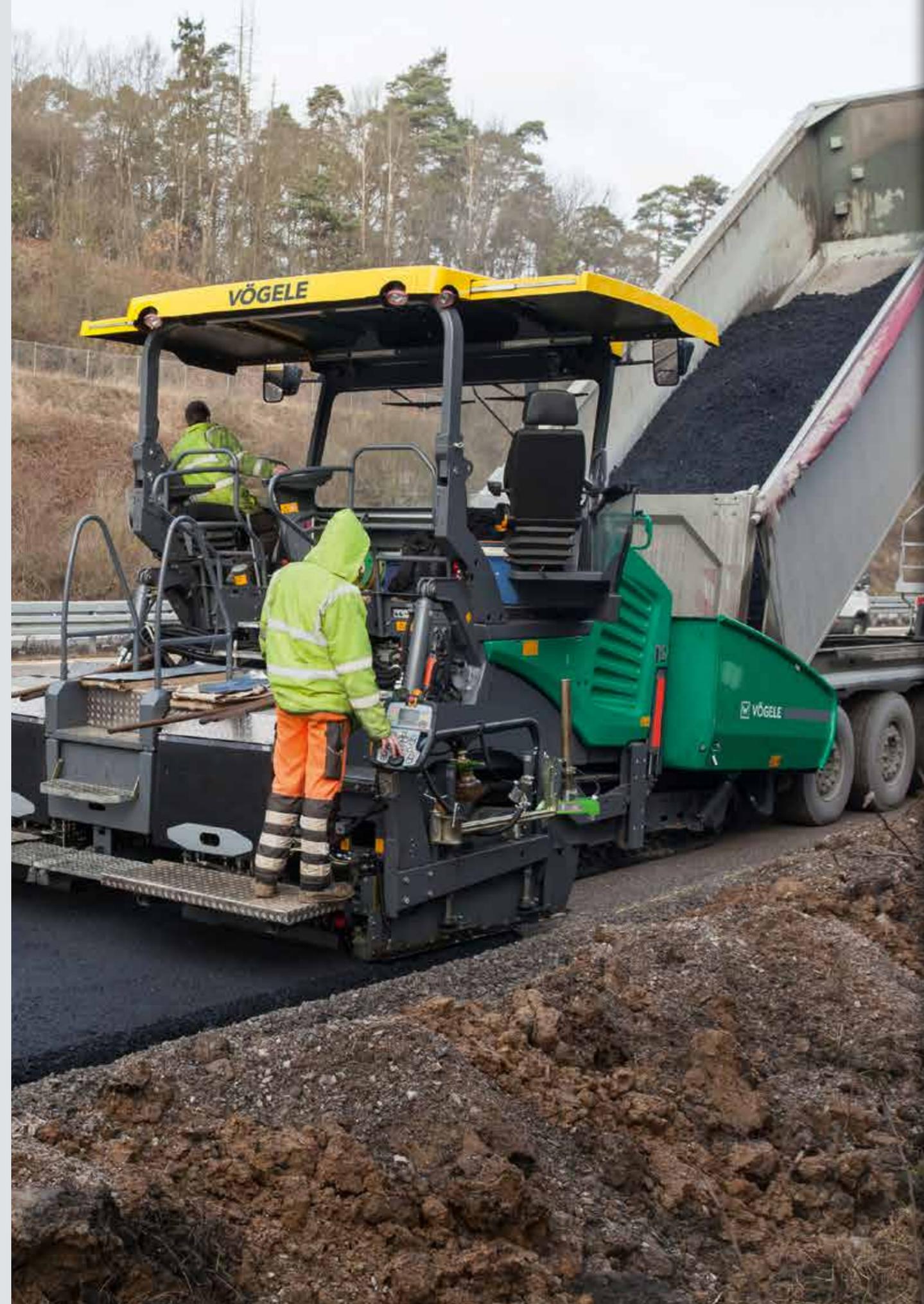


» **Les systèmes hydrauliques** de l'entraînement de translation, des systèmes de convoyement et de répartition du matériau ainsi que ceux des systèmes de compactage fonctionnent en circuits fermés indépendants et atteignent ainsi une efficacité optimale.

» **Grâce à sa grande surface** de contact au sol, le long train à chenilles garantit une traction maximum. L'avance reste ainsi constante, même sur les terrains difficiles.

» **Les entraînements individuels** à régulation électronique dans chaque train à chenilles garantissent une stabilité directionnelle constante et une grande précision en virage.

» **Les robustes déflecteurs des chenilles** enlèvent fiablement l'enrobé répandu sur la trajectoire. Avec l'option « AutoSet Plus », les déflecteurs peuvent être même relevés et abaissés par commande hydraulique.



Une qualité de pose optimale grâce à une parfaite gestion du matériau



La continuité du flux de matériau est un critère essentiel pour une pose sans interruptions et d'excellente qualité. C'est pourquoi, dès la conception de nos finisseurs, nous apportons une attention toute particulière à la gestion professionnelle du matériau.

Lors du développement de nos produits, nous mettons toujours la priorité sur la simplicité d'utilisation et de compréhension afin d'apporter une assistance optimale à l'équipe de pose.

Avec « PaveDock Assistant », VÖGELE propose une solution innovante permettant de standardiser et de faciliter le processus de communication entre les conducteurs du finisseur et du camion.

La grande trémie réceptrice

À l'instar de tous les finisseurs VÖGELE, le SUPER 2100-3i peut être alimenté de façon propre, sûre et rapide.

Le clapet de recentrage de la trémie à commande hydraulique (en option) garantit que toute la quantité d'enrobé est prise en compte lors du convoyement du matériau.

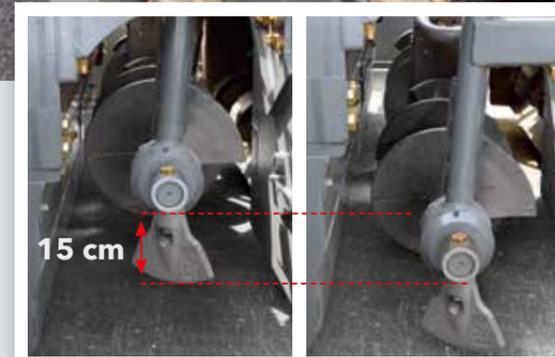
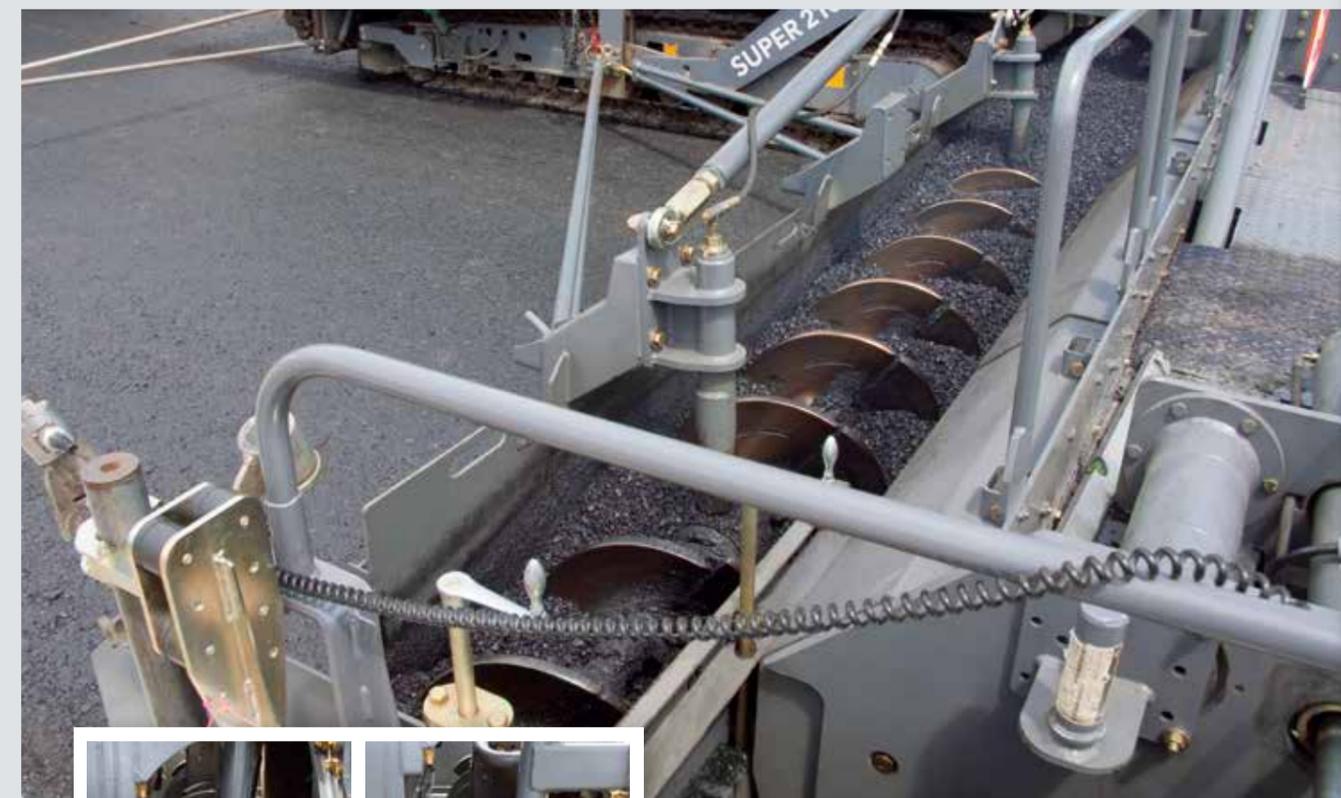


- » **La grande trémie réceptrice** offre une capacité de 14 tonnes, permettant de toujours fournir suffisamment d'enrobé pour la pose, même quand l'alimentation s'avère difficile, par exemple lors du passage sous un pont.
- » **Alimentation facile** grâce à la faible hauteur de déchargement, la grande ouverture des parois de la trémie, ainsi qu'aux robustes bavettes en caoutchouc montées à l'avant.
- » **Grâce aux rouleaux-pousseurs** particulièrement larges à suspension oscillante, l'alimentation par les camions d'enrobé se déroule en tout confort et sans heurts, même dans les virages.
- » **Les rouleaux-pousseurs** à suspension oscillante sont déplaçables de 75 ou 150 mm vers l'avant afin de s'adapter à la géométrie des différents camions d'enrobé.

Une répartition précise du matériau sur toute la largeur de travail

La hauteur de la vis de répartition du SUPER 2100-3i peut être ajustée par commande hydraulique en continu jusqu'à 15 cm, même

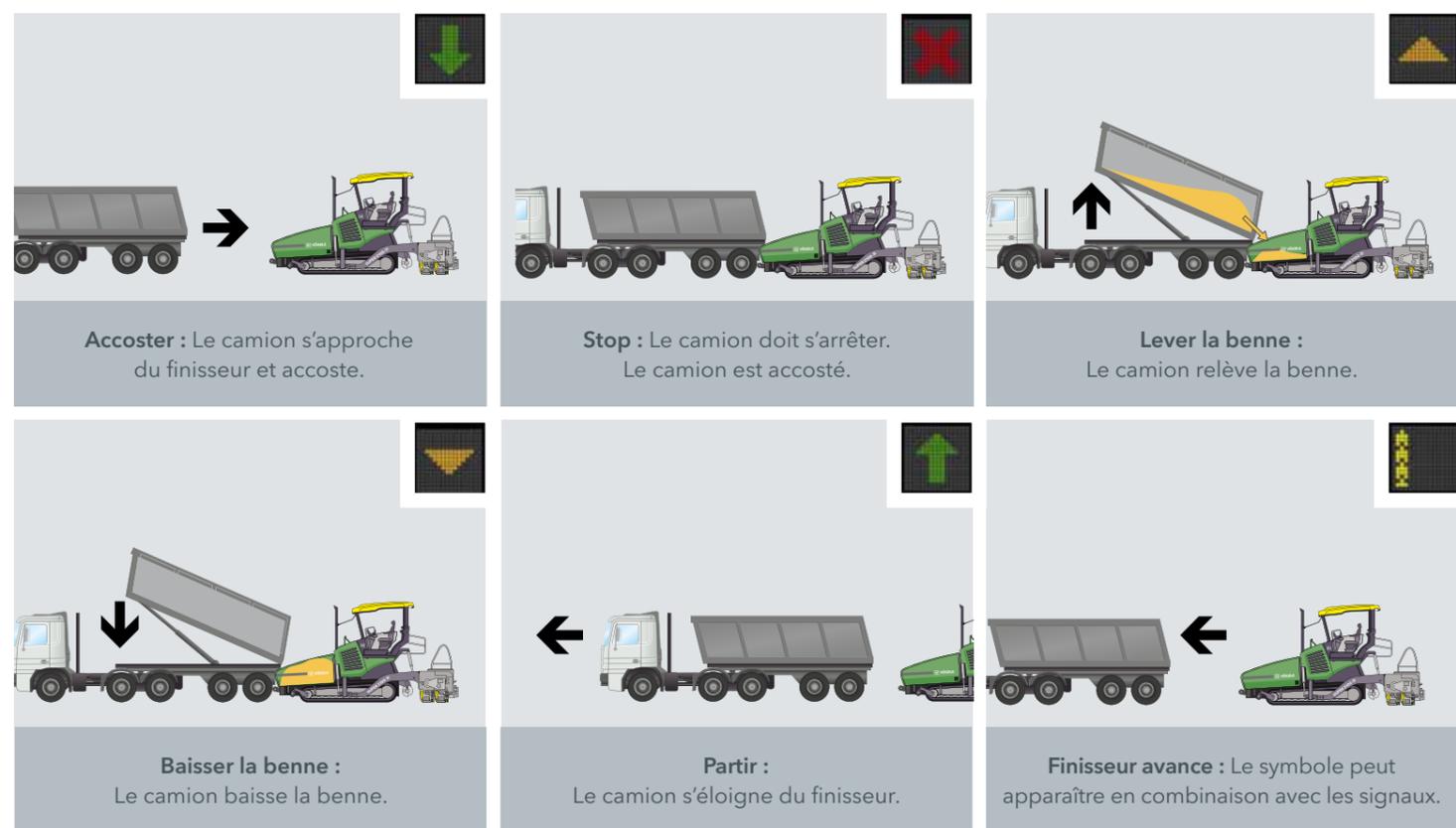
en cours de pose, ce qui permet une adaptation simple et rapide aux différentes épaisseurs de pose sur toute la largeur de travail.



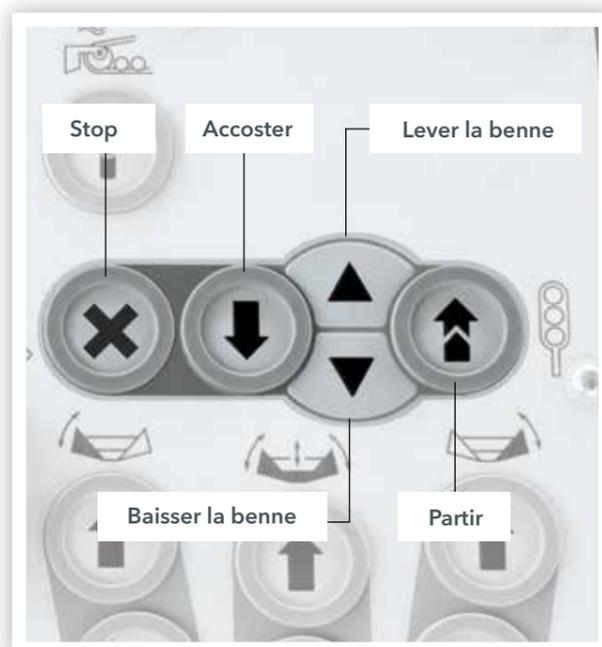
La vis de répartition – y compris les puits à chaînes, et les tôles du couloir de vis – est réglable en hauteur par commande hydraulique jusqu'à 15 cm sur toute la largeur de pose. Ce réglage permet d'optimiser la répartition du matériau, même lors de la pose de couches minces ou en cas d'épaisseur de pose variable sur un même tronçon de chantier.

- » **Les entraînements hydrauliques individuels** puissants du convoyeur et des vis de répartition permettent de grands rendements allant jusqu'à 1 100 tonnes par heure.
- » **Grâce au grand diamètre de ses ailes** (480 mm), la vis de répartition garantit une réserve de matériau optimale devant la table, même en cas d'importantes quantités à poser.
- » **Le réglage hydraulique** en hauteur de la vis de répartition, y compris les puits à chaînes et les tôles du couloir de vis, permet de repositionner le finisseur sur un autre tronçon de chantier sans travaux de transformation coûteux en temps et en argent.

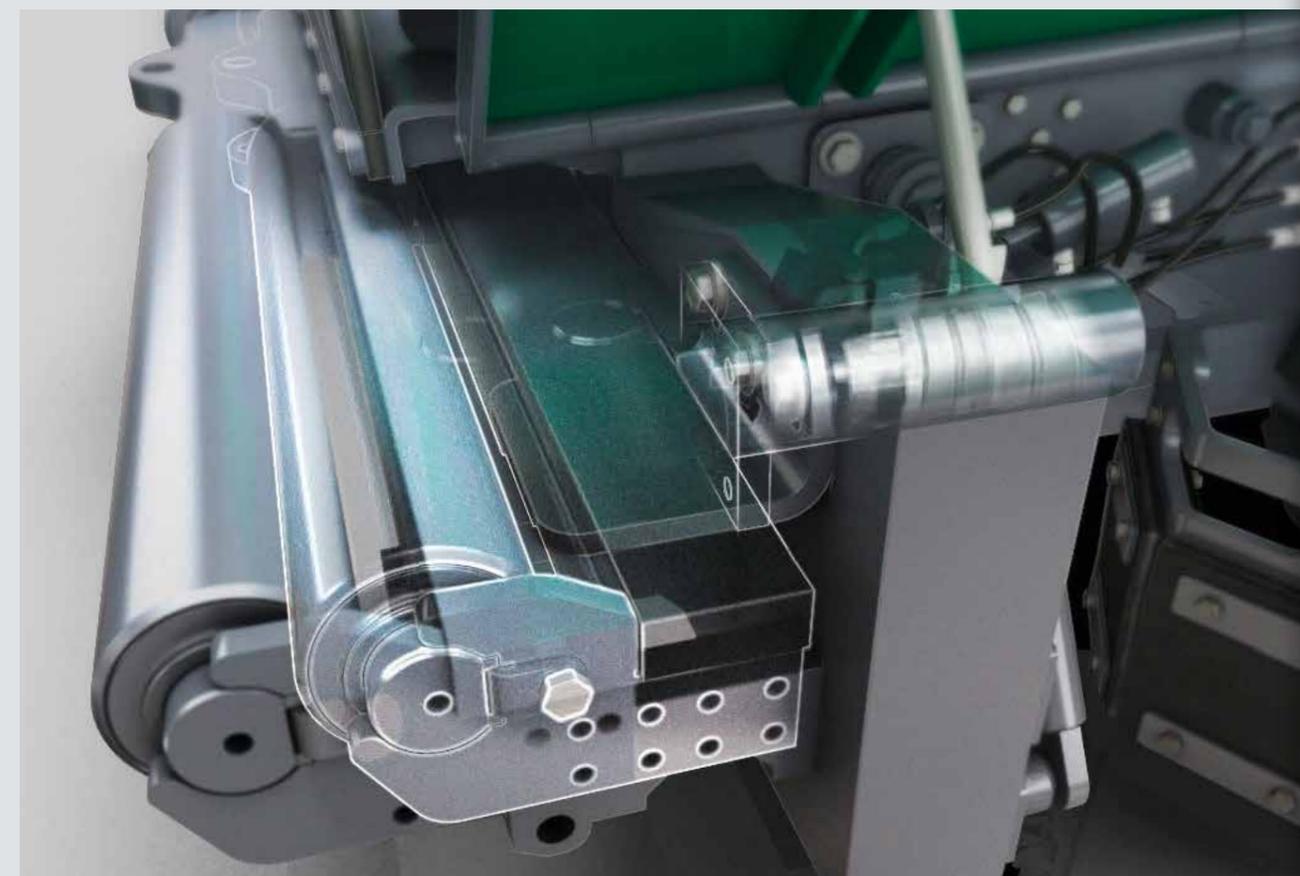
« PaveDock Assistant » : le système de communication



« PaveDock Assistant » est le système de communication entre le conducteur du finisseur et le conducteur du camion. Il permet une alimentation du finisseur en enrobé particulièrement rapide et sûre. Au cœur de ce système se trouvent une signalisation lumineuse montée sur le finisseur et les éléments de commande correspondants intégrés au pupitre de commande ErgoPlus 3 du conducteur. Le finisseur est équipé de deux signaux lumineux montés sur le toit, à gauche et à droite, permettant au conducteur du finisseur de communiquer clairement au conducteur du camion d'enrobé les opérations à exécuter (par exemple manœuvre de marches arrière, arrêt ou déversement de l'enrobé). Ce système étant composé de deux signaux lumineux placés en hauteur et donc bien visibles, le conducteur du camion les a toujours bien en vue quelle que soit sa position d'approche.



« PaveDock » amortit efficacement les chocs



Comme solution alternative aux rouleaux-pousseurs à suspension oscillante, VÖGELE propose également les rouleaux-pousseurs à amortisseurs « PaveDock » qui permettent d'absorber les chocs du camion avec encore plus d'efficacité et de fiabilité, et évitent donc que les chocs ne se répercutent sur la qualité du revêtement posé.

Combinés à la fonction « PaveDock Assistant », les rouleaux-pousseurs à amortisseurs augmentent la sécurité du processus de transfert d'enrobé : un capteur situé au niveau des rouleaux-pousseurs détecte le moment où le camion a accosté le finisseur, ce qui fait passer la signalisation lumineuse automatiquement au symbole d'arrêt. Le conducteur du camion peut alors immédiatement réagir.

Des processus automatisés avec « AutoSet Plus »

« AutoSet Plus » nous permet d'accroître encore l'efficacité, le confort et la qualité des processus décisifs sur le chantier. « AutoSet Plus » dispose de deux fonctions automatiques pratiques.

D'une part, la fonction de repositionnement et de transport, qui facilite la reprise des travaux lors du passage d'un tronçon de chantier à l'autre, ou après le transport du finisseur. Une simple pression de la touche d'exécution

permet de préparer le finisseur pour le transport ou encore pour un repositionnement sur le chantier, rapidement et en toute sécurité. Il suffit ensuite de appuyer sur la touche pour remettre le finisseur dans la position de travail précédemment mémorisée.

D'autre part, la fonction de programmes de pose, qui permet au personnel opérateur de sauvegarder les paramètres de pose prédéfinis et de les mémoriser dans le menu sous la forme

d'un programme de pose. Celui-ci peut à tout moment être réactivé et réutilisé en cas de besoin.

Ainsi, avec les deux fonctions confort « AutoSet Plus », les opérations de routine sont automatisées, les processus sont accélérés et mieux contrôlés, ce qui optimise le déroulement des travaux en termes de rapidité et de sécurité.



1 // « AutoSet Plus » : fonction de repositionnement

Repositionnement rapide et sûr du finisseur sur le chantier.

Aucun réglage ne se perd entre la pose et le repositionnement.

Pas de détérioration de la vis de répartition ni des déflecteurs des chenilles.

2 // « AutoSet Plus » : programmes de pose

Réglage automatique du finisseur.

Sauvegarde de tous les paramètres de pose significatifs.

Sélection de programmes de pose mémorisés.

Qualité reproductible.



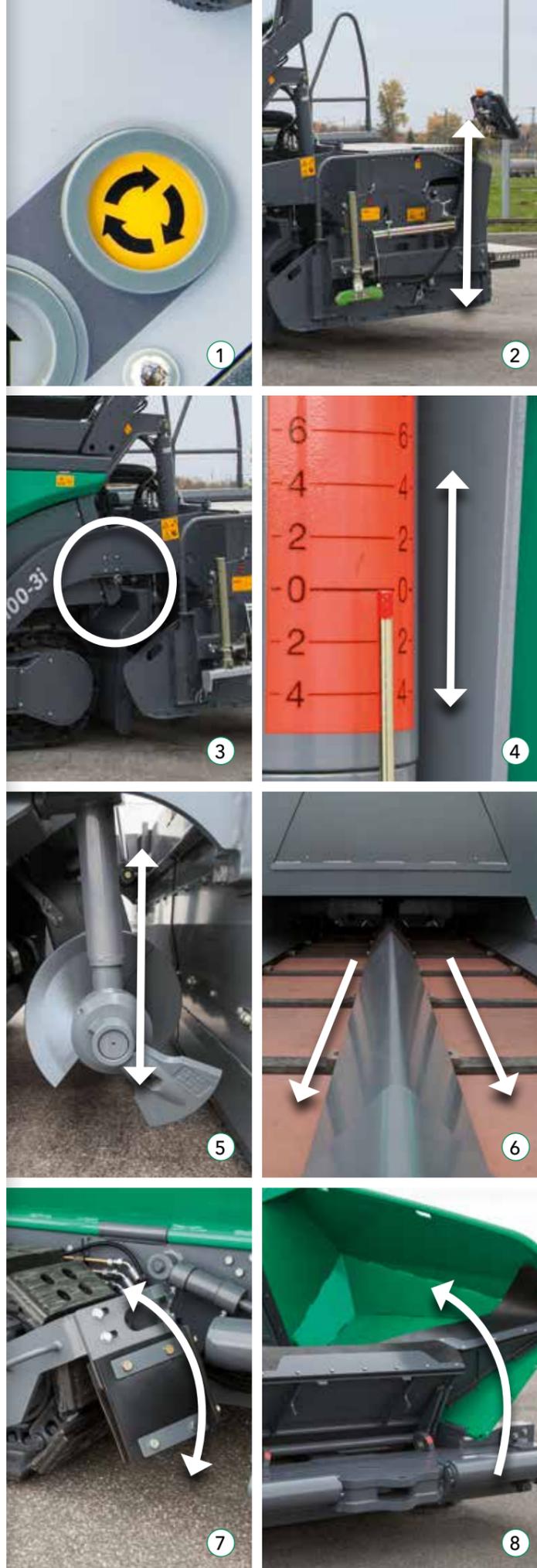
Fonction de repositionnement « AutoSet Plus »

« **AutoSet Plus** » est une fonction particulièrement utile en cas de repositionnement fréquent du finisseur sur le chantier.

Une simple pression de la touche d'exécution permet d'amener la vis de répartition, le clapet de recentrage hydraulique de la trémie et les déflecteurs des chenilles en position supérieure. La table de pose et les vérins de nivellement sont mis en position de transport. En outre, la table est dotée d'un système de verrouillage hydraulique pour le transport. Le sens des convoyeurs s'inverse pour une courte durée afin d'éviter que l'enrobé ne tombe sur le sol pendant le déplacement. Une fois le finisseur repositionné, il suffit ensuite de appuyer sur la touche d'exécution pour tout remettre dans la position de travail précédemment mémorisée.

Ainsi, aucun réglage ne se perd entre la pose et le repositionnement ou le transport. Cette fonction permet en outre de prévenir efficacement tout risque de détérioration de la machine.

1. **Une simple pression** sur la touche d'exécution permet de lancer la fonction de repositionnement « AutoSet Plus ».
2. **Relever / abaisser** la table.
3. **Verrouiller / déverrouiller** la table.
4. **Vérins de nivellement** en position de transport / dernière valeur réglée.
5. **Relever / abaisser** la vis de répartition.
6. **Sens de marche des convoyeurs** réversible pour une courte durée.
7. **Relever / abaisser les déflecteurs** des trains à chenilles.
8. **Relever le clapet de recentrage** de la trémie.



Programmes de pose « AutoSet Plus »



La fonction automatique de programmes de pose permet au personnel opérateur de créer des programmes de pose définis. Il est ainsi possible de mémoriser tous les paramètres importants concernant la pose d'une couche déterminée, par exemple une couche de base en béton bitumineux de 18 cm d'épaisseur.

À l'écran de son pupitre de commande, le conducteur enregistre dans le programme les valeurs des réglages concernant les systèmes de compactage (régime du dameur et du vibreur, force des lames de pression), la hauteur de la vis de répartition, la position des vérins de nivellement, le réglage du soutènement de la table et la vitesse de pose.

Il saisit également le profil à deux dévers prédéfini ainsi que la température de la table. Il complète ces informations par des données supplémentaires relatives à l'enrobé utilisé, à l'épaisseur de pose et à la largeur de pose.

Les programmes de pose mémorisés peuvent être sélectionnés et utilisés à tout moment via le menu. Cette fonction permet, dans une même situation de pose, de reproduire exactement les réglages, et donc d'obtenir une qualité de pose constante.

Le système de conduite ErgoPlus 3

Même la meilleure machine équipée de la technologie la plus moderne ne peut faire jouer au mieux ses atouts que si elle est d'une utilisation simple et la plus intuitive possible tout en offrant aux opérateurs un poste de travail ergonomique et sûr. C'est pourquoi l'être humain a été la préoccupation centrale du système de conduite ErgoPlus 3. Ainsi, les utilisateurs des finisseurs VÖGELE ont toujours une parfaite maîtrise de la machine et du chantier.

Dans les pages qui suivent, nous vous présentons quelques exemples des nombreuses fonctions du système de conduite ErgoPlus 3. Le système ErgoPlus 3 comprend le poste de conduite, les pupitres de commande du conducteur et du régleur ainsi que le système de nivellement automatique Niveltronic Plus.



Le pupitre de commande
ErgoPlus 3 du conducteur

« **Le conducteur a tout sous son contrôle.** »

Le pupitre de commande ErgoPlus 3 du conducteur

Fonction de marche à vide

La fonction de marche à vide permet le nettoyage ou la mise à température du convoyeur, de la vis de répartition et du dameur.



Inversion du convoyeur

Afin d'éviter les salissures causées par la chute d'enrobé lors de déplacements du finisseur, par exemple à la fin d'une partie du chantier, le sens du convoyeur peut être inversé sur une simple pression de touche. La marche arrière s'effectue sur une courte distance, puis s'arrête automatiquement.



Fonction de repositionnement « AutoSet Plus » (en option)

Avec la fonction de repositionnement « AutoSet Plus », le finisseur peut être préparé à être repositionné sur le chantier, rapidement et en toute sécurité par une simple pression de touche. Une fois repositionné, il suffit d'appuyer sur la même touche pour tout remettre en position selon les données de l'étape de travail mémorisées précédemment. Ainsi, aucun réglage ne se perd entre la pose et le repositionnement. Cette fonction permet en outre de prévenir efficacement tout risque d'endommagement de la machine pendant le transport.



Sélection d'un des différents modes de service du finisseur

Toutes les fonctions principales de la table et du finisseur peuvent être directement réglées par différentes touches situées sur le pupitre de commande ErgoPlus 3. Sur une simple pression de touche vers le haut ou vers le bas, le finisseur passe au prochain mode de service dans l'ordre suivant : « Neutre », « Déplacement chantier », « Positionnement » et « Pose ». Une diode lumineuse indique le mode de service sélectionné.



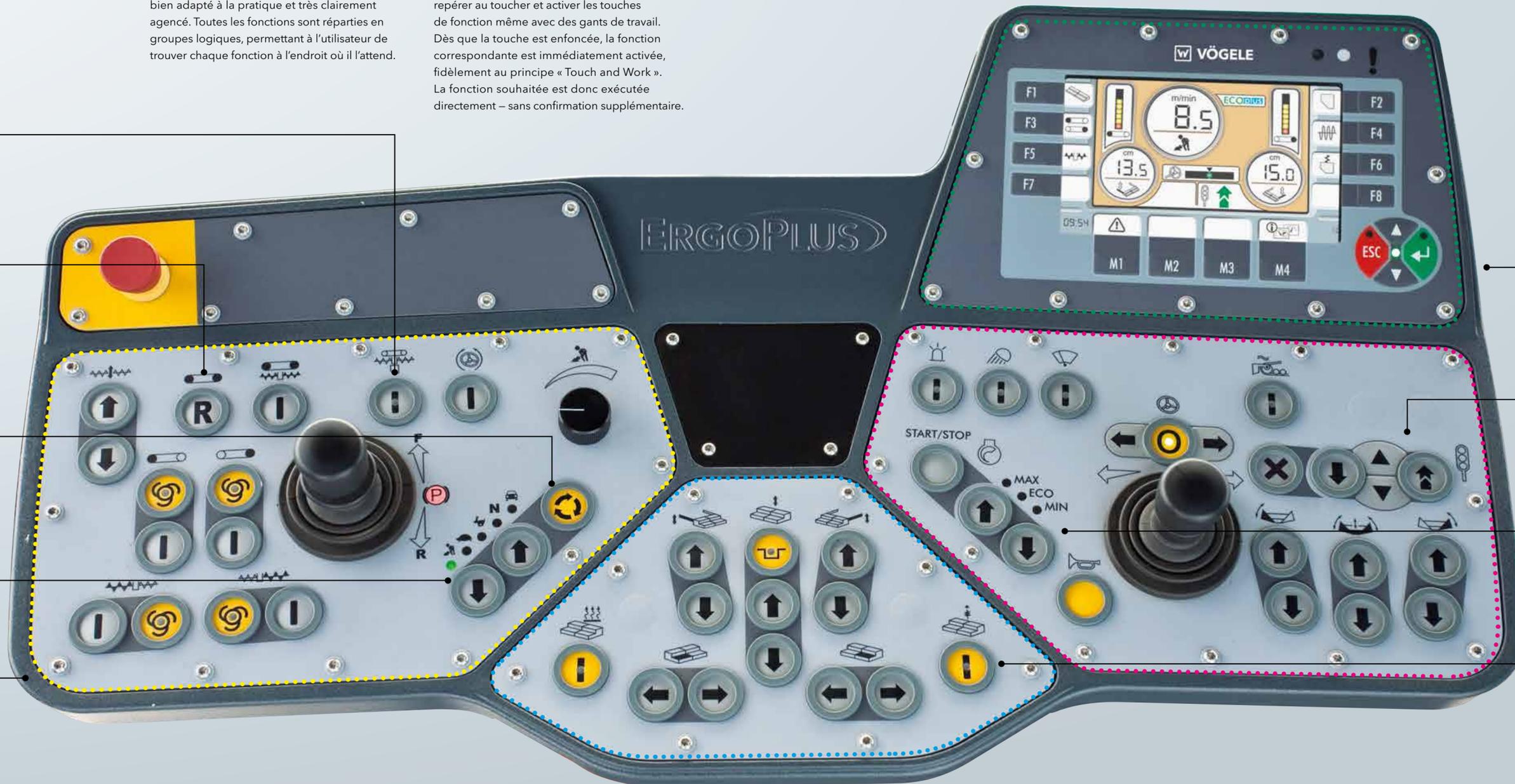
Une conduite sûre sur les chantiers de nuit

Afin de pouvoir conduire le finisseur en toute sécurité également sur les chantiers de nuit, un rétroéclairage s'allume automatiquement à la tombée de l'obscurité, sans aveugler le conducteur.



Le pupitre de commande du conducteur est bien adapté à la pratique et très clairement agencé. Toutes les fonctions sont réparties en groupes logiques, permettant à l'utilisateur de trouver chaque fonction à l'endroit où il l'attend.

Grâce à ErgoPlus 3, le conducteur peut repérer au toucher et activer les touches de fonction même avec des gants de travail. Dès que la touche est enfoncée, la fonction correspondante est immédiatement activée, fidèlement au principe « Touch and Work ». La fonction souhaitée est donc exécutée directement – sans confirmation supplémentaire.



- ● ● ● ● Groupe de fonction 1 : Convoiment de l'enrobé et avancement
- ● ● ● ● Groupe de fonction 2 : Table de pose
- ● ● ● ● Groupe de fonction 3 : Trémie réceptrice et direction
- ● ● ● ● Groupe de fonction 4 : Affichage pour la surveillance et l'ajustement de réglages de base

L'affichage du pupitre de commande du conducteur

L'écran couleur présente un contraste élevé offrant une excellente lisibilité même dans de mauvaises conditions de luminosité. Le grand écran affiche les informations les plus importantes au premier niveau de menu, par ex. la hauteur des vérins de nivellement ou la quantité transportée par les convoyeurs. C'est un jeu d'enfant que d'effectuer sur l'écran d'autres réglages tels que la vitesse du dameur et du vibreur ou bien des vis de répartition. C'est également par l'intermédiaire de l'affichage que l'on obtient les données sur le moteur diesel, comme la consommation de carburant ou les heures de service.



« PavDock Assistant » (en option)

Les signaux lumineux « PavDock Assistant » permettent au conducteur du finisseur d'avertir clairement le conducteur du camion d'enrobé des différentes opérations à exécuter (par exemple manœuvre de marches arrière, arrêt, relever / abaisser la benne). Les éléments de commande sont intégrés au pupitre de commande ErgoPlus 3 du conducteur.



Moteur diesel doté de différents niveaux de régime

Le moteur diesel dispose de trois niveaux de régime : MIN, ÉCO et MAX. Le niveau souhaité peut être sélectionné par le biais de touches fléchées. Pour de très nombreux chantiers, le régime ÉCO suffit. Le régime réduit du moteur permet de diminuer considérablement le niveau sonore et d'économiser du carburant.



Soutènement de la table (en option)

Cette touche enclenche (diode allumée) ou désactive le soutènement de la table. Le réglage de la pression de soutènement de la table ainsi que de son équilibrage s'effectue à l'écran. Le soutènement de la table est actif uniquement si la table est en mode flottant.



Le pupitre de commande ErgoPlus 3 du régleur

La qualité de pose commence avec la table.

Un maniement simple, et donc sûr, de l'ensemble des fonctions de pose est un facteur déterminant pour construire des routes de haute qualité.

Grâce à ErgoPlus 3 et l'ensemble de ses fonctions facilement compréhensibles et d'un agencement clair, le régleur est en mesure de maîtriser entièrement le processus de pose.



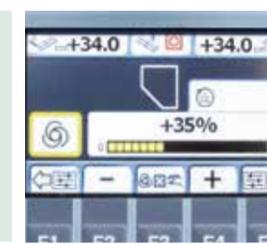
Le pupitre de commande du régleur

Il est à la fois adapté au chantier et orienté vers la pratique. Les fonctions du pupitre de commande du régleur utilisées en permanence se déclenchent à l'aide de boutons étanches. Des anneaux en relief permettent de bien repérer les boutons les yeux fermés ou avec des gants. Les principaux paramètres de la machine ou de la table peuvent être consultés ou réglés directement sur le pupitre de commande du régleur.



L'écran du pupitre de commande du régleur

L'écran du pupitre de commande du régleur permet de surveiller et de contrôler aussi bien le côté droit que le côté gauche de la table. Les paramètres techniques de la machine, tels que le régime du dameur ou la vitesse du convoyeur, peuvent être facilement et rapidement ajustés par le régleur. La structure claire du menu associée à des pictogrammes faciles à comprendre et sans ambiguïté rend l'utilisation de l'écran particulièrement facile et sûre.



Réglage du profil à deux dévers sur une simple pression de touche

Le profil à deux dévers peut être réglé confortablement, sur une simple pression de touche, depuis le pupitre de commande du régleur. Il suffit d'appuyer sur l'écran sur la touche « plus » ou « moins » pour régler la valeur du profil à deux dévers.



Réglage ergonomique de la largeur de table à deux vitesses

Le réglage de la largeur de la table de pose s'effectue désormais sans efforts grâce à l'astucieux système « SmartWheel ». Deux vitesses sont disponibles : une lente, par exemple pour suivre une bordure avec précision, et une rapide, pour sortir et rentrer rapidement la table de pose.



Une visibilité optimale même dans l'obscurité

Le pupitre de commande du régleur est doté d'un design spécial nuit. Les touches sont rétroéclairées à la tombée de la nuit ou dans l'obscurité, ce qui évite les erreurs de manipulation. En outre, l'éclairage par LED haute puissance dirigé vers le bas garantit une visibilité optimale de tous les processus se déroulant au niveau de la porte latérale.



VÖGELE Niveltronic Plus

Le système de nivellement automatique Niveltronic Plus développé par les ingénieurs de JOSEPH VÖGELE AG repose sur une longue expérience dans le domaine de la technique de nivellement. Son utilisation aisée, sa précision et sa fiabilité en font la solution idéale pour tous les travaux de nivellement.

Entièrement intégré, ce système est parfaitement adapté à la technique de machine des finisseurs de la série SUPER. Les câblages et les raccords sont tous intégrés à l'intérieur du tracteur et de la table, ce qui exclut pratiquement tout risque de détérioration de ces composants.

VÖGELE offre un choix de palpeurs particulièrement variés et adaptés à la pratique, ce qui donne à Niveltronic Plus toute sa souplesse d'utilisation. Que ce soit pour construire ou rénover des parkings, des ronds-points ou des routes nationales, VÖGELE propose le palpeur adapté à toutes les situations de chantier.

Les palpeurs peuvent être changés rapidement et sans problème car le système Niveltronic Plus détecte automatiquement le palpeur raccordé, ce qui simplifie énormément la configuration pour l'utilisateur.



Côté gauche de la table	Côté droit de la table
<p>La valeur affichée en cm indique la hauteur du vérin de nivellement de gauche.</p>	<p>La valeur affichée en cm indique la hauteur du vérin de nivellement de droite.</p>
<p>Indique la valeur de consigne saisie pour le palpeur de gauche. À l'exception du palpeur de pente transversale, dont la valeur est affichée en pourcentage, toutes les valeurs sont indiquées en mm.</p>	<p>Indique la valeur de consigne saisie pour le palpeur de droite. À l'exception du palpeur de pente transversale, dont la valeur est affichée en pourcentage, toutes les valeurs sont indiquées en mm.</p>
<p>Indique le palpeur sélectionné pour le côté gauche. Dans notre exemple, le symbole est celui d'un palpeur à ultrasons explorant le sol.</p>	<p>Indique le palpeur sélectionné pour le côté droit. Dans notre exemple, le symbole est celui d'un palpeur à ultrasons explorant le sol.</p>
<p>Affichage de la valeur réelle mesurée en temps réel.</p>	<p>Affichage de la valeur réelle mesurée en temps réel.</p>
<p>Affichage de la sensibilité définie pour le palpeur utilisé.</p>	<p>Affichage de la sensibilité définie pour le palpeur utilisé.</p>





Le poste de conduite ErgoPlus 3

1. Le poste de conduite confortable assure une vue parfaite sur tous les points importants du finisseur, comme par ex. la trémie, le guide de direction et la table.

2. L'agencement des sièges et l'organisation claire du poste de conduite assurent une excellente vue sur le couloir de vis, ce qui permet au conducteur de contrôler la réserve de matériau devant la table.

3. Un travail confortable
Le conducteur et les régleurs peuvent effectuer un réglage individuel encore plus facile du siège, du pupitre de commande situé dans le poste de conduite ainsi que des pupitres de commande du régleur.

4. Tout est à sa place
La structure claire et dégagée du poste de conduite offre au conducteur un environnement de travail de professionnel. Le pupitre de commande du conducteur peut être protégé des actes de vandalisme par un couvercle incassable.

5. Un toit rigide pour une protection optimale
Le toit moderne en plastique renforcé de fibres de verre protège parfaitement de la pluie ou du soleil.

6. Un concept de service commun
Tous les finisseurs « Tiret 3 » bénéficient d'un concept de service commun avec des intervalles de service identiques.

7. Une montée confortable et sûre
La passerelle et la montée centrale pratique de la table de pose offrent un accès sûr et confortable au poste de conduite.

8. Ergonomie du pupitre de commande du régleur
La hauteur et la position du pupitre se règlent très facilement. L'écran couleur à contraste élevé est bien lisible quelle que soit la perspective.

Des tables de pose pour tous les cas de figure

Avec son énorme force d'avance et son haut rendement de pose, le SUPER 2100-3i est le finisseur optimal pour des missions réalisées sur de grandes largeurs de travail. Afin d'obtenir un résultat de pose idéal pour chaque domaine d'application, VÖGELE propose des tables de pose de grande précision dotées de différents systèmes de compactage. Le SUPER 2100-3i peut se combiner avec la table fixe SB 250 ainsi que les tables extensibles AB 500 et AB 600.



Les tables extensibles AB 500 et AB 600 s'adaptent particulièrement bien et sont le meilleur choix en cas de largeurs de pose changeantes et de tracés de chaussée irréguliers. Leur guidage télescopique monotube très précis et robuste permet un réglage en largeur stable et fiable de la table. Même en largeur de travail maximum, les tubes télescopiques restent engagés sur la moitié de leur longueur, ce qui confère une grande rigidité au système.

Ces deux tables extensibles existent pour le SUPER 2100-3i avec dameur et vibreur (TV) ainsi qu'avec la technologie à haut pouvoir de compactage VÖGELE à une ou deux lames de pression (TP1/TP2). Lorsqu'il s'agit en particulier de poser des couches de liaison et de base avec des valeurs de compactage très élevées, il est possible de combiner le SUPER 2100-3i avec les tables extensibles AB 500 et AB 600 en version TP2 Plus.

La table fixe SB 250 crée avec sa largeur de pose maximum de 13,0 m les conditions idéales pour une pose performante et économique sur de grands chantiers. La version TVP2 avec sa très grande force de compactage permet à la SB 250 d'atteindre des valeurs de compactage maximum. Les rallonges extensibles (75 cm) permettent un réglage hydraulique de la largeur de pose sur une plage de 1,5 m.

Un état de surface uniforme peut être réalisé grâce au chauffage homogène des tôles lisseuses, du dameur et des lames de pression.

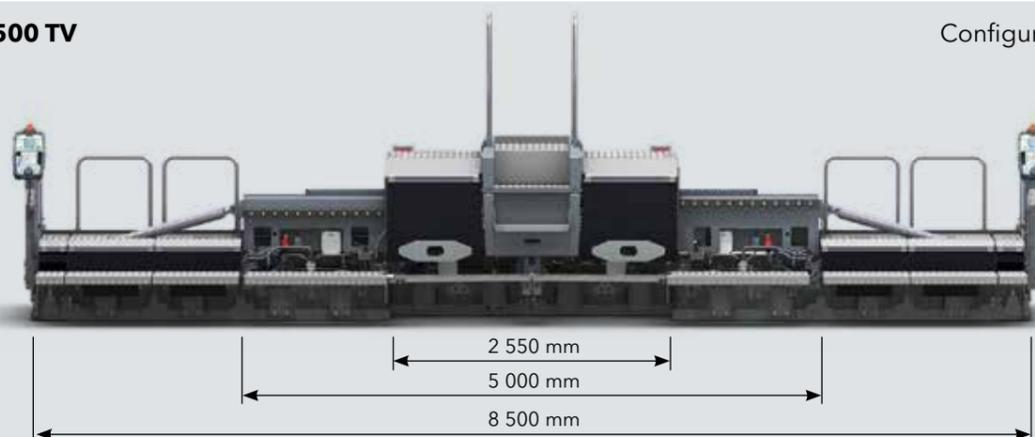
Le temps de chauffe est nettement réduit, même moteur au ralenti, par le biais de l'intelligent module de gestion de l'alternateur.

En mode automatique, le module de gestion active la chauffe alternée (chauffage de la table par moitiés), ce qui permet de réduire la charge du moteur et la consommation de carburant.

Les tables pour le SUPER 2100-3i

AB 500 TV

Configuration maximale



Gamme de largeurs de pose

- » Extensible en continu de 2,55 à 5,0 m.
- » Possibilité d'élargissement jusqu'à 8,5 m à l'aide de rallonges.

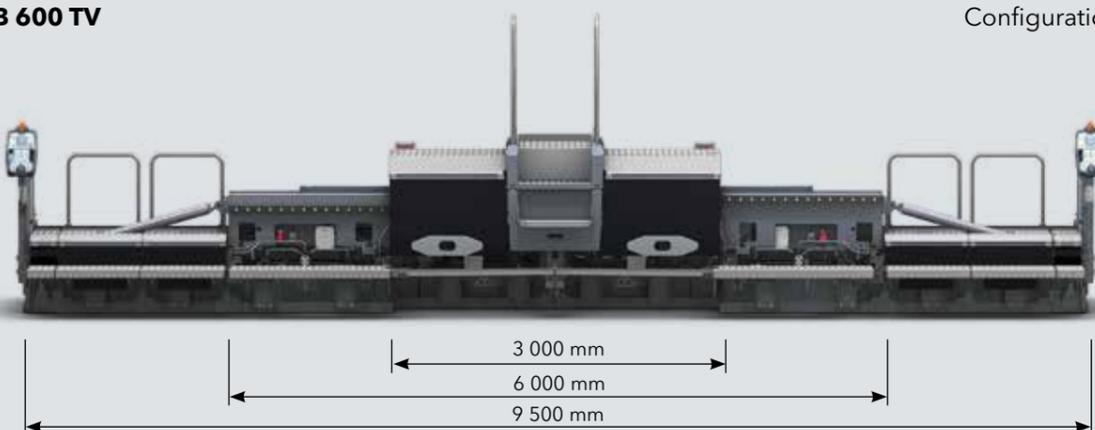
Systèmes de compactage

- » AB 500 TV avec dameur et vibreur
- » AB 500 TP1 avec dameur et 1 lame de pression
- » AB 500 TP2 avec dameur et 2 lames de pression
- » AB 500 TP2 Plus avec dameur et 2 lames de pression pour un compactage extrêmement élevé



AB 600 TV

Configuration maximale



Gamme de largeurs de pose

- » Extensible en continu de 3,0 à 6,0 m.
- » Possibilité d'élargissement jusqu'à 9,5 m à l'aide de rallonges.

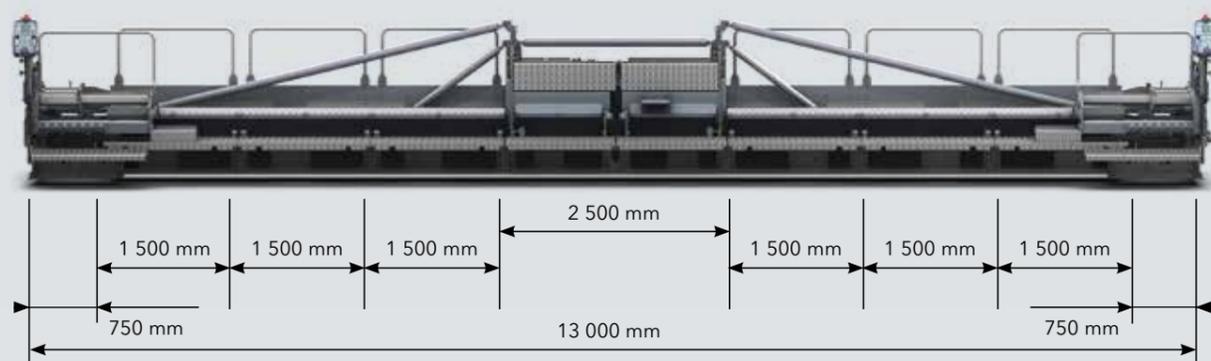
Systèmes de compactage

- » AB 600 TV avec dameur et vibreur
- » AB 600 TP1 avec dameur et 1 lame de pression
- » AB 600 TP2 avec dameur et 2 lames de pression
- » AB 600 TP2 Plus avec dameur et 2 lames de pression pour un compactage extrêmement élevé



SB 250 TV

Configuration maximale



Gamme de largeurs de pose

- » Largeur de base 2,5 m, possibilité d'élargissement jusqu'à 13,0 m à l'aide de rallonges.
- » Les rallonges extensibles (75 cm) permettent un réglage hydraulique de la largeur de pose sur une plage de 1,5 m.

Systèmes de compactage

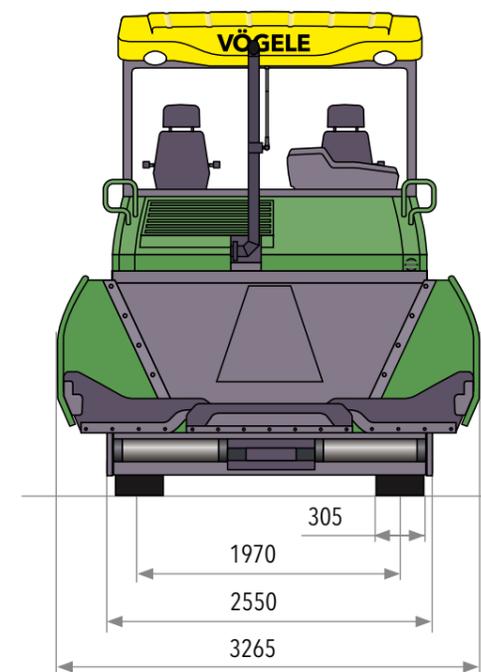
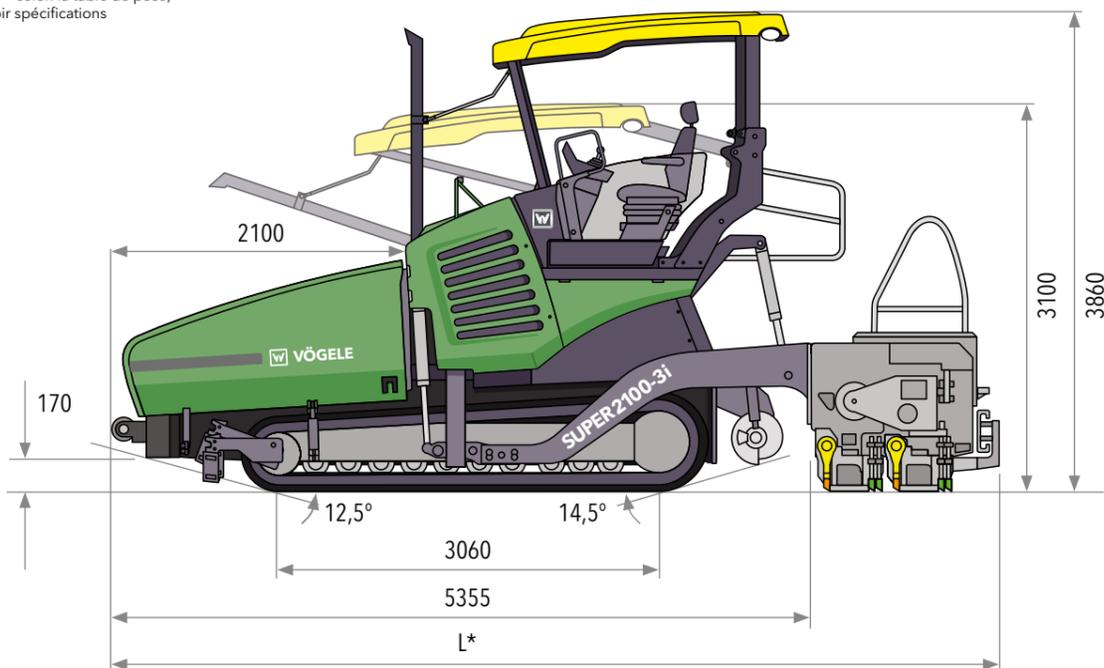
- » SB 250 TV avec dameur et vibreur
- » SB 250 TP1 avec dameur et 1 lame de pression
- » SB 250 TP2 avec dameur et 2 lames de pression
- » SB 250 TVP2 avec dameur, vibreur et 2 lames de pression



Toutes les informations en un coup d'œil



Toutes dimensions en mm
L* = selon la table de pose,
voir spécifications



Entraînement	
Moteur	diesel à 6 cylindres refroidi par liquide
Fabricant	Cummins
Type	OSB6.7-C250
Puissance	
Nominale	186 kW à 2 000 tr/min (selon DIN)
Mode ÉCO	167 kW à 1 700 tr/min
Norme d'émission	norme européenne Stage 4, norme américaine EPA Tier 4f
Retraitement des gaz d'échappement	COD, RCS
Informations relatives aux émissions	
Niveau de puissance acoustique	≤109 dB(A) (2000/14/CE et DIN EN 500-6)
Niveau d'exposition quotidienne au bruit	>80 dB(A) (DIN EN 500-6)
Réservoir de carburant	400 l

Train de roulement	
Chenilles	avec patins en caoutchouc
Surface au sol	3 060 x 305 mm
Tendeur de chenille	bloc-ressort tendeur
Galets de roulement	graissés à vie
Entraînement de translation	entraînements hydrauliques individuels indépendants à réglage électronique
Vitesses	
Pose	jusqu'à 25 m/min, réglable en continu
Transfert	jusqu'à 4,5 km/h, réglable en continu
Trémie réceptrice	
Capacité de réception	14 t
Largeur	3 265 mm
Hauteur d'alimentation	615 mm (fond de la trémie)
Rouleaux-pousseurs	
Standard	à suspension oscillante
Positionnement	réglable longitudinalement sur 75 mm ou 150 mm
Option	rouleaux-pousseurs à amortisseurs (« PaveDock »)

Groupes de convoiement	
Convoyeurs	2, avec raclettes échangeables et sens de marche réversible pour une courte durée
Entraînement	entraînements hydrauliques individuels indépendants
Vitesse	jusqu'à 37 m/min, réglable en continu (manuellement ou aussi automatiquement)
Vis de répartition	2, avec segments d'ailes échangeables et sens de rotation réversible
Diamètre	480 mm
Entraînement	entraînements hydrauliques individuels indépendants
Vitesse de rotation	jusqu'à 79 tr/min, réglable en continu (manuellement ou aussi automatiquement)
Hauteur	réglable en continu sur 15 cm par commande hydraulique
Lubrification	système de graissage centralisé avec pompe de graissage électrique
Tables de pose	
AB 500	largeur de base 2,55 m extensible jusqu'à 5,0 m largeur maximale (TV/TP1/TP2) 8,5 m

Tables de pose		
AB 600	largeur de base extensible jusqu'à	3,0 m / 6,0 m
	largeur maximale (TV/TP1/TP2)	9,5 m
	largeur maximale (TP2 Plus)	8,5 m
SB 250	largeur de base	2,5 m
	largeur maximale (TV/TP1)	13,0 m
Versions de la table	TV, TP1, TP2, TP2 Plus (AB 500, AB 600), TVP2 (SB 250)	
Épaisseur de pose	jusqu'à 40 cm (SB 250)	
Chauffe	électrique, par résistances chauffantes	
Alimentation électrique	alternateur triphasé	
Dimensions de transport et poids		
Longueur	véhicule tracteur et table de pose	
AB 500/AB 600	TV	6,65 m
	TP1/TP2/TP2 Plus	6,8 m
SB 250	TV/TP1/TP2/TVP2	6,55 m
Poids	véhicule tracteur et table de pose	
AB 500 TV	largeur de pose jusqu'à 5,0 m	21,9 t
	largeur de pose jusqu'à 8,5 m	26 t

Légende : COD = catalyseur d'oxydation diesel RCS = réduction catalytique sélective
 AB = table extensible TP1 = avec dameur et 1 lame de pression TP2 = avec dameur et 2 lames de pression
 TV = avec dameur et vibreur TP2 Plus = avec dameur spécial, 2 lames de pression et poids supplémentaires

Sous réserve de modifications techniques.



Ce code QR de VÖGELE vous conduit directement vers le « SUPER 2100-3i » sur notre site Internet.



JOSEPH VÖGELE AG

Joseph-Vögele-Str. 1
67075 Ludwigshafen · Germany
www.voegele.info

T : +49 621 / 81 05 0
F : +49 621 / 81 05 461
marketing@voegele.info



® ERGOPLUS, InLine Pave, NAVITRONIC, NAVITRONIC Basic, NAVITRONIC Plus, NIVELTRONIC, NIVELTRONIC Plus, RoadScan, SprayJet, VÖGELE, VÖGELE PowerFeeder, PaveDock, PaveDock Assistant, AutoSet, AutoSet Plus, AutoSet Basic, ErgoBasic et VÖGELE-EcoPlus sont des marques communautaires déposées de la société JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein, Allemagne. PCC est une marque déposée allemande de la société JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein, Allemagne. ERGOPLUS, NAVITRONIC Plus, NAVITRONIC BASIC, NIVELTRONIC Plus, SprayJet, VISION, VÖGELE, VÖGELE PowerFeeder, PaveDock, PaveDock Assistant, AutoSet, AutoSet Plus, AutoSet Basic et VÖGELE-EcoPlus sont des marques déposées de la société JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein, Allemagne, auprès de l'office américain des brevets et des marques. Aucune revendication juridiquement valable ne pourra être fondée sur les textes ou les images de la présente brochure. Sous réserve de toutes modifications techniques ou des détails constructifs. Les images peuvent également montrer des équipements en option.